



SPRÁVA  
ŽELEZNIC

# Příjezdy a odjezdy vlaků

## Ankünfte und Abfahrten der Züge

# ČERNOVICE U CHOMUTOVA

Platí od **12.12.2021** do **10.12.2022**

Příjezd	Odjezd	Vlak		Směr/Richtung		Poznámky Anmerkungen
		Druh	Číslo	Z/Von	do/nach	
Ankunft	Abfahrt	Gattung	Nummer			
8.16	8.17	Os	5690	Chomutov( 8.10)	Cranzahl( 9.48)	jede v /verkehrt an ⑥ a † od 30.IV. do 2.X.; ; ; dopravce Die Länderbahn CZ s.r.o.
11.38	11.39	Os	5691	Cranzahl(10.07)	Chomutov(11.45)	jede v /verkehrt an ⑥ a † od 30.IV. do 2.X. a 26.V., 6.VI., 3.X.; ; ; dopravce Die Länderbahn CZ s.r.o.
12.16	12.17	Os	5692	Chomutov(12.10)	Cranzahl(13.58)	jede v/ verkehrt an ⑥ a † od 30.IV. do 2.X. a 26.V., 6.VI., 3.X.; ; ; dopravce Die Länderbahn CZ s.r.o.
15.38	15.39	Os	5693	Cranzahl(14.07)	Chomutov(15.45)	jede v/ verkehrt an ⑥ a † od 30.IV. do 2.X. a 26.V., 6.VI., 3.X.; ; ; dopravce Die Länderbahn CZ s.r.o.
16.16	16.17	Os	5694	Chomutov(16.10)	Cranzahl(17.48)	jede v/ verkehrt an ⑥ a † od 30.IV. do 2.X. a 26.V., 6.VI., 3.X.; ; ; dopravce Die Länderbahn CZ s.r.o.
19.38	19.39	Os	5695	Cranzahl(18.07	Chomutov(19.45)	jede v/ verkehrt an ⑥ a † od 30.IV. do 2.X.; ; ; dopravce Die Länderbahn CZ s.r.o.

### VYSVĚTLIVKY / ERKLÄRUNGEN / EXPLANATION

#### Druh vlaku / Zugattung / Train category

	railjet
	SuperCity
	EuroCity
	InterCity
	EuroNight
	nightjet
	LEO Express
	LEO Express Tenders
	RegioJet
	Expres
	ARRIVA EXPRESS
	Rychlík / Schnellzug / Fast train
	Spěšný vlak / Eilzug / Regional fast train
	Osobní vlak / Regionalzug / Local train
	Trilex-expres
	Trilex

Dopravce vlaku je uveden ve sloupci „Poznámky“; pokud není uveden, je dopravcem vlaku společnost České dráhy, a.s. / Das Eisenbahnverkehrsunternehmen (EVU) steht in der Spalte „Poznámky“; wenn nichts angeführt ist, geht es um EVU České dráhy, a.s. / The Railway Undertaking (RU) is listed in the “Poznámky” column; if not stated, the RU is České dráhy, a.s.

#### Omezení jízdy / Fahrtbeschränkungen / Operation days

	pracovní dny (pondělí až pátek, s výjimkou v ČR státem uznaných svátků) / Arbeitstage (Montag bis Freitag außer tschechischen Feiertagen) / working days (Monday to Friday except of Czech public holidays)
	neděle a v ČR státem uznané svátky / Sonntage und tschechische Feiertage / Sundays and Czech public holidays
	dny v týdnu (pondělí–neděle) / Wochentage (Montag–Sonntag) / days of week (Monday–Sunday)

Nástupišť = Nást.	= Bahnsteig / platform	denně	= täglich / daily
Kolej = Kol.	= Gleis / track	jede	= verkehrt / operating
Platí od	= Gültig ab / Valid from	jede v	= verkehrt an / operating in
od	= ab / from	nejede	= verkehrt nicht / not operating
do	= bis / to	nejede v	= verkehrt nicht in / not operating in
z	= von / from	a	= und / and
v	= in / on	a od	= und ab / and from

ZMĚNA NÁSTUPIŠTĚ A KOLEJE VYHAZENÁ /  
ÄNDERUNG DES BAHNSTEIGES UND DES GLEISES VORBEHALTEN /  
THE NUMBER OF PLATFORM AND OF TRACK IS SUBJECT TO CHANGE

#### Další informace o vlaku / Weitere Auskünfte / Other notes

	úschova během přepravy (do vyčerpání kapacity) / Gepäckwagen (bis zur Kapazitätsauslastung) / a mobile left-luggage car on the train (until full capacity)
	úschova během přepravy s možností rezervace místa pro jízdní kolo / Gepäckwagen mit Reservierungsmöglichkeit für Fahrradstellplatz / a mobile left-luggage car on the train; reservation of bicycles space possible
	úschova během přepravy s povinnou rezervací místa pro jízdní kolo / Gepäckwagen mit Reservierungspflicht für Fahrradstellplatz / a mobile left-luggage car on the train; reservation of bicycles space compulsory
	přeprava spoluzavazadel (do vyčerpání kapacity) / Fahrradbeförderung (unter Aufsicht des Reisenden, bis zur Kapazitätsauslastung) / carriage of registered luggage (until full capacity)

	přeprava spoluzavazadel s možností rezervace místa pro jízdní kolo a cestujících, v některých vlacích pouze pro jízdní kolo / Fahrradbeförderung mit Reservierungsmöglichkeit für Fahrradstellplatz und Reisende, in einigen Zügen nur für den Fahrradstellplatz / carriage of registered luggage; reservation of bicycles space and passengers possible, in some trains of bicycles space only
	přeprava spoluzavazadel s povinnou rezervací místa pro jízdní kolo a cestujících, v některých vlacích pouze pro jízdní kolo / Fahrradbeförderung mit Reservierungspflicht für Fahrradstellplatz und Reisende, in einigen Zügen nur für den Fahrradstellplatz / carriage of registered luggage with compulsory reservation of bicycles space and passengers, in some trains of bicycles space only
	přeprava jízdních kol jako spoluzavazadel je vyloučena / Fahrradmitnahme nicht möglich / bicycles as registered luggage not allowed
	povinná rezervace míst / obligatorische Platzreservierung / seat reservations required
	možno zakoupit místenku / Platzreservierung möglich / reservations possible
	lůžkový vůz / Schlafwagen / a sleeper
	lehátkový vůz / Liegewagen / a couchette coach
	vůz pro přepravu osobních automobilů a motocyklů / Wagen zur Beförderung von Pkws und Motorrädern / car- and motorcycle-carrier wagon
	1. 2. u vlaků kategorie <b>Sp</b> a <b>Os</b> – ve vlaku řazený k sezení vozy 1. i 2. vozové třídy / Eilzug bzw. Regionalzug mit Sitzwagen der 1. und 2. Klasse / trains of <b>Sp</b> and <b>Os</b> categories consist of 1st and 2nd class coaches
	2. u vlaků kategorie <b>R</b> a vyšší – ve vlaku řazený k sezení vozy 2. vozové třídy / Schnellzug und höhere Zugkategorien führt in Sitzwagen nur 2. Klasse / trains of <b>R</b> and higher categories consist of 2nd class coaches only
	přímý vůz / Kurswagen / through coach
	vůz vhodný pro přepravu cestujících na vozíku nevybavený zvedací plošinou / Wagen mit Rollstuhlfahrerabteil ohne Hebelift / a coach suitable for carriage of people on wheelchairs not equipped with a platform lift
	vůz vhodný pro přepravu cestujících na vozíku, vybavený zvedací plošinou / Wagen mit Rollstuhlfahrerabteil und Hebebühne / a coach suitable for carriage of people on wheelchairs, equipped with a lifting platform
	restaurační vůz / Speisewagen / restaurant
	bistrovůz / Bistrowagen / Bistro car
	občerstvení (roznášková služba nebo samoobslužný automat) / Erfrischung (Am-Platz-Service oder ein Verkaufsautomat) / refreshment (in-seat service or a vending machine)
	<b>D</b> vůz nebo oddíl vyhrazený pro cestující s dětmi do 10 let / Wagen oder Abteile für Reisende mit Kindern bis 10 Jahre / a coach or compartments reserved for passengers with children up to the age of 10 years
	vlak nečeká na žádné přípoje / Zug wartet auf keine Anschlüsse / the train does not wait for any connections
	ve vlaku řazen s přípojkou 230 V / Wagen mit Steckdosen (230 V) / 230 V power sockets
	tichý oddíl / Ruhebereich / quiet compartment
	dámský oddíl (oddíl pro samostatně cestující ženy) / Damenabteil (Abteil für alleinreisende Frauen) / ladies' compartment (compartment for women travelling alone)
	ve vlaku je plánováno řazení vozu s bezdrátovým připojením k internetu / für den Zug ist die Reihung eines Wagens mit WLAN geplant / a carriage with a wireless internet connection is planned
	palubní portál / Bordportal / on-board portal
	náhradní autobusová doprava / Schienenersatzverkehr / rail replacement bus service
	dětské kino / Kinderkino / children's cinema
	usměrněný nástup / gerichtet Einstieg / directed boarding
	ve vlaku neplatí zvláštní jízdné pro žáky a studenty 18–26 let a pro cestující 65+ / besonderer Vorteil für Studenten 18–26 und für Reisende 65+ gilt nicht in diesem Zug / special fare for students 18–26 and for passengers 65+ not valid in this train
	samoobslužný způsob odbavování cestujících, platí vyhlášené podmínky jednotlivých dopravců / Zug ohne Zugbegleiter, es sind gültig die bekanntgegeben Bedingungen des zuständigen EVUs / self-service ticketing on the train; the declared conditions of relevant Rus apply
	historický vlak / historischer Zug / historical train
	vlak zastavuje jen pro výstup / Zug hält nur zum Aussteigen / the train stops for exit only
	vlak zastavuje jen pro nástup / Zug hält nur zum Einsteigen / the train stops for accession only
	vlak zastavuje jen na znamení nebo požádání / Zug hält nur auf Zeichen oder Verlangen / request stop only
	vlak může do konečné stanice odjet ihned po ukončení výstupu cestujících (tj. i před uvedeným časovým údajem příjezdu vlaku) / nach Beendigung des Aussteigens der Reisenden kann der Zug sofort zur Endstation weiterfahren (d.h. auch vor der Ankunftszeit des Zuges laut Fahrplan) / the train can leave for its destination immediately after passengers get off (i.e. even before the given time of the train's arrival)

PŘÍPADNÉ INFORMACE O ZPOŽDĚNÍ VLAKU SI VYŽÁDEJTE U VÝPRAVČÍHO ŽELEZNIČNÍ STANICE CHOMUTOV,  
TEL. Č. 972 426 140

#### Provozovatel dráhy

Eisenbahninfrastrukturunterne  
n

Správa železnic, státní organizace  
Dlážděná 1003/7, 110 00 Praha 1  
spravazeleznic.cz

#### Obchodní jména a sídla dopravců

Eisenbahnverkehrsunternehmen

Die Länderbahn CZ s.r.o.,  
U Studánky 39/1, 400 07 Ústí nad Labem



Platí od 12.12.2021 do 10.12.2022

Příjezd	Odjezd	Vlak		Směr/Richtung		Poznámky Anmerkungen
		Druh	Číslo	Z/Von	do/nach	
Ankunft	Abfahrt	Gattung	Nummer			



Platí od 12.12.2021 do 10.12.2022

Příjezd	Odjezd	Vlak		Směr/Richtung		Poznámky Anmerkungen
		Druh	Číslo	Z/Von	do/nach	
Ankunft	Abfahrt	Gattung	Nummer			

VYSVĚTLIVKY / ERKLÄRUNGEN / EXPLANATION

